



Barryvox® S2

Guía rápida

Contacto:

Suiza (Sede central)
Mammut Sports Group AG
Birren 5, CH-5703 Seon
+41 (0)62 769 81 81
info@mammut.com

Europa
Mammut Sports Group GmbH
Mammut Basecamp 1
DE-87787 Wolfertschwendon
+49 (0)8334 3620 0
germany@mammut.com

España
MBM Sportech S.A.
c/ Terracina 12
ES - 50197 Zaragoza
+34 876 269 100
mammut@bmsportech.es

Más información:

Barryvox® App
Barryvox® S2 Configuración del dispositivo, Actualizaciones del firmware, Barryvox® Training Park, Extensión de garantía

Barryvox.com
Cursos de avalanchas, Manual, Soporte de equipos, Extensión de garantía

SWISS DESIGN • SINCE 1862

1. Introducción

Enhorabuena por la compra de su Barryvox® S2. Aquí aprenderá el funcionamiento básico y el uso de su transceptor de avalancha.

El transceptor de avalancha Barryvox® es adecuado para todos los deportes en terrenos propensos a las avalanchas, ya que plantean peligros inherentes. El conocimiento y la experiencia son esenciales para reducir el riesgo de lesiones o incluso de muerte. No se adentre en el terreno a menos que le acompañe una persona experimentada o tenga suficiente formación y experiencia. Esté atento, sea prudente y consciente de los posibles peligros. Nunca se adentre solo en terrenos propensos a las avalanchas. DEBE leer y comprender el manual de usuario antes de utilizar el transceptor de avalancha en terrenos propensos a avalanchas. El uso incorrecto puede perjudicar significativamente la búsqueda de objetos enterrados, así como el rendimiento y la seguridad de este dispositivo. El transceptor de avalancha debe estar siempre bien sujeto a su cuerpo.

En caso de emergencia, es vital que domine la teoría y la práctica de la concienciación ante las avalanchas y que se entrene con regularidad. Planifique cuidadosamente y no se adentre nunca en un terreno propenso a las avalanchas sin los 4 elementos esenciales (transceptor de avalancha, pala, sonda y mochila para avalanchas).

2. Introducción

2.1. Sujete la correa de seguridad e inserte las pilas

- Sujete la correa de seguridad al ojal del dispositivo.
- Abra el compartimento de las pilas, inserte las pilas alcalinas suministradas y cierre la tapa encajándola en su sitio.

2.2. Instale la aplicación Barryvox

- **Instalar:** Actualizaciones de firmware
- **Organizar:** Configuración del dispositivo
- **Entrenamiento:** Parque de entrenamiento Barryvox®
- **Beneficio:** Extensión de garantía

2.3. ¿Ha instalado la aplicación? Conecte su Barryvox® vía Bluetooth

- Active el Bluetooth en su smartphone, abra la aplicación Barryvox® y seleccione «Añadir dispositivo».
- Deslice el interruptor principal del Barryvox® de OFF a SEND. Tras el encendido, el Bluetooth estará activo durante 90 segundos.
- Se establece la conexión Bluetooth entre el Barryvox® y el smartphone.
- Confirme en su smartphone con «Conectar».
- Desconecte la aplicación después de haber realizado todos los cambios. El Barryvox® emitirá ahora una secuencia de tres pitidos para confirmar que está en modo de transmisión.

¡No utilice la conexión Bluetooth mientras esté de travesía! Mientras el Barryvox® esté conectado a un smartphone, no enviará ninguna señal.

Guía

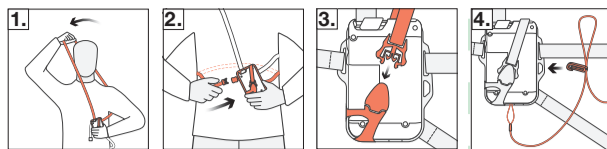
A Interruptor principal OFF / SEND / SEARCH	Posición OFF: El dispositivo está apagado Posición SEND: El aparato está en modo SEND Posición SEARCH: El dispositivo está en modo SEARCH
B Botón de desbloqueo	Manténgalo pulsado para mover el interruptor principal de SEN. El botón de desbloqueo no es necesario para ponerlo en SEND.
C Ayuda para pasar de SEARCH a SEND	Pasar de SEARCH a SEND
D Botones laterales	Navegar en la lista
E Botón Mark	Confirmar selección En SEARCH: Marcar sujeto enterrado localizado
F Compartimento de las pilas	
G Ojal para correa de seguridad	
H Indicador luminoso de SEND	Parpadeo cada segundo: Señal de transmisión OK Sin parpadeo: Señal de transmisión deficiente (observe el aviso en la pantalla) En Rescue SEND, doble parpadeo cada 3s
I Altavoz	

Interfaz de usuario

SEND		En los primeros segundos tras el encendido: Ajustes Comprobación de grupo Mientras esté en Ajustes, el Barryvox® no envía ninguna señal de transmisión.
SEND		Símbolo Bluetooth (parpadea durante 90 segundos tras el encendido, durante este tiempo puede establecerse una conexión con el smartphone) Datos de enterramiento Estado de la batería Modo SEND Confirmación de autocomprobación
SEND		Miembros del grupo Líder del grupo Información de estado o nota para el líder del grupo Pulse el botón Mark para finalizar la comprobación del grupo y pasar a SEND
SEARCH		Dirección de búsqueda Búsqueda de señales Sujeto enterrado seleccionado Distancia a la señal detectada Número de personas enterradas Velocidad y posición de búsqueda

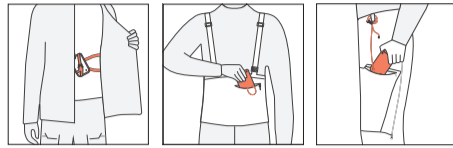
3. Durante la travesía

3.1. Colocación del sistema de transporte



1. Tire de la correa negra del sistema de transporte sobre su cabeza y el brazo izquierdo.
2. Colóquese la cinta elástica gris alrededor de la cintura y eche el cierre rápido. Ajuste la longitud de las correas para que el sistema de transporte quede cerca de su cuerpo y se ajuste con seguridad.
3. Introduzca el Barryvox® en el soporte con la pantalla orientada hacia el sistema de transporte y cierre el cierre rápido alrededor del Barryvox®.
4. Enganche el mosquetón de la correa de seguridad al sistema de transporte.

Advertencia



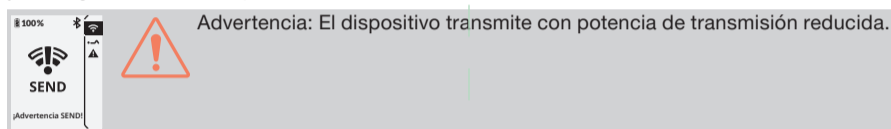
- ! Lleve el Barryvox® con el sistema de transporte (recomendado) por encima de la capa básica de ropa y cúbralo con al menos una capa de ropa.
- ! Lleve el Barryvox® sin el sistema de transporte en un bolsillo delantero con cremallera del pantalón o del peto. Sujete la correa de seguridad al pantalón o pásela por el cinturón.
- ! Dirija siempre la pantalla del Barryvox® hacia su cuerpo.

3.2. Compruebe la distancia a las fuentes de interferencia

La señal de un transceptor de avalancha puede verse afectada negativamente por objetos metálicos o electrónicos. Por ejemplo, smartphones, radios, linternas frontales, relojes deportivos, cámaras de acción, guantes térmicos, marcapasos y botones magnéticos. Compruebe que su transceptor de avalancha se encuentra al menos a la siguiente distancia de objetos metálicos o electrónicos:

- En SEND: 20 cm
- En SEARCH: 50 cm y dispositivos electrónicos apagados

El Barryvox® realiza continuamente una autocomprobación desde el momento en que se enciende, verificando el estado de las pilas y el funcionamiento general. Siga las instrucciones de su Barryvox® y no salga de travesía si aparece una advertencia.



4. En modo SEARCH

Para que la búsqueda de personas enterradas tenga éxito en caso de emergencia, la preparación debe realizarse con precisión y regularidad. En Barryvox.com y en la aplicación Barryvox® encontrará información sobre el proceso de búsqueda y rescate, el parque móvil de entrenamiento Barryvox® y detalles sobre los cursos de avalanchas de su zona.

¿Se encarga de la búsqueda con el transceptor de avalancha?

Si

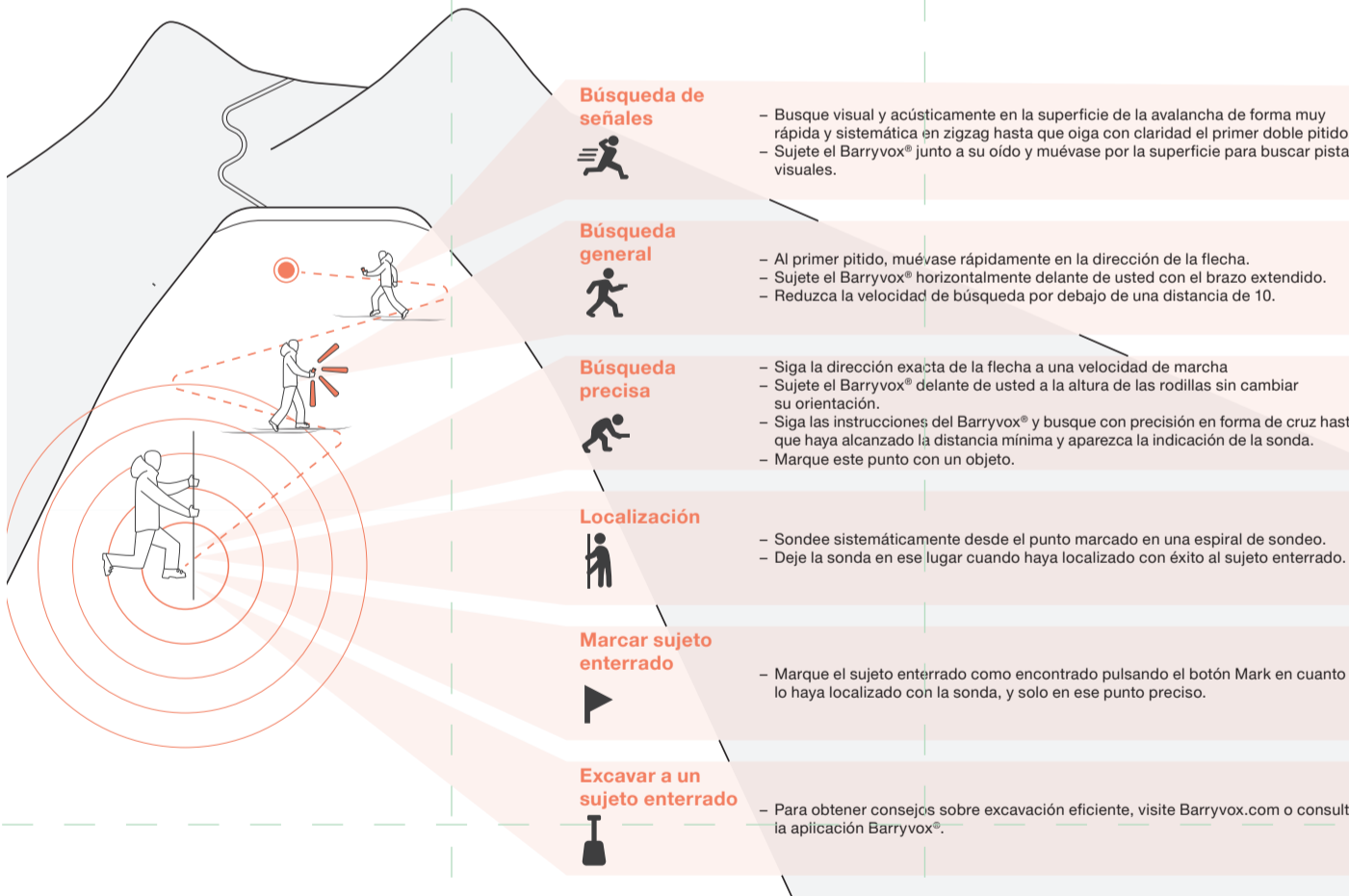
Ponga su Barryvox® en SEARCH.

No, de eso se encargan otros. Yo me dedico a buscar en la superficie, sondear, palear, pedir ayuda o me ocupo de los primeros auxilios.

Configure su Barryvox® en Rescue SEND. Para ello, deslice el interruptor principal de SEARCH a SEND y pulse el botón Mark.

Rescue SEND suprime temporalmente su señal para evitar molestias durante los rescates. Si su Barryvox® no detecta movimiento durante al menos 4 minutos, presupone un enterramiento y vuelve a enviar automáticamente una señal.

4.1. Procedimiento de búsqueda



5. Servicio y mantenimiento

5.1. Inspección

Antes y después de cada travesía

- La carcasa no debe estar dañada y la pantalla debe ser fácil de leer.
- Todos los interruptores y botones deben funcionar correctamente.
- El compartimento de las pilas debe estar seco y libre de corrosión.
- Antes de cada travesía, el estado de las pilas de su Barryvox® debe ser de al menos el 40 % con pilas alcalinas y de al menos el 30 % con pilas de litio.

Antes de la temporada

- Compruebe si necesita cambiar las pilas y utilice solo pilas alcalinas (LR03/AAA) o de litio (L92/AAA) nuevas del mismo tipo y nunca pilas recargables. Cuando cambie las pilas por otras nuevas, sustituya siempre todas las pilas al mismo tiempo.
- Compruebe si hay actualizaciones de firmware disponibles.

Después de la temporada

- Retire las pilas del dispositivo para evitar que se agoten durante un almacenamiento prolongado.
- Lleve su aparato a una revisión oficial periódica. La próxima fecha de mantenimiento puede verse al apagar su Barryvox®.

5.2. Información de seguridad

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad y póngase en contacto con nosotros si tiene alguna duda o si no está seguro de algo.

El Barryvox® se ha desarrollado con el máximo cuidado y teniendo en cuenta todos los factores relevantes para la seguridad. No obstante, siguen existiendo los siguientes riesgos potenciales:

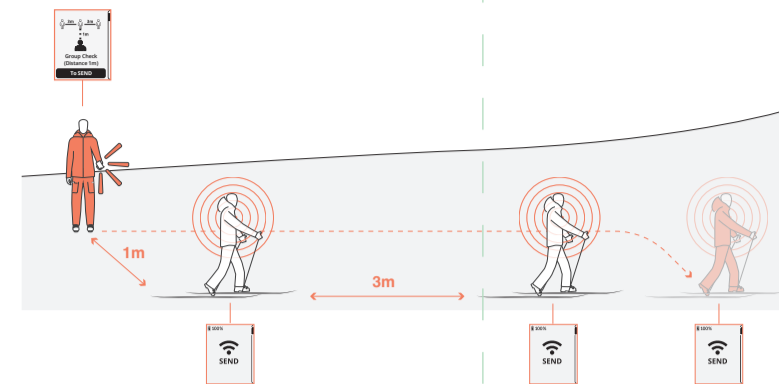
- Riesgo de pérdida del aparato si se transporta de forma incorrecta: Mantenga el Barryvox® en el sistema de transporte previsto o en una bolsa asegurada y sujételo con la correa de seguridad.
- Riesgo de explosión debido a pilas utilizadas incorrectamente o pilas dañadas, riesgo de indicación incorrecta de la capacidad debido a pilas utilizadas incorrectamente: Utilice únicamente pilas alcalinas (LR03/AAA) de 1,5 V o de litio (L92/AAA) de 1,5 V. No utilice pilas dañadas.

3.3. Ponerlo en SEND

Mantenga su Barryvox® en SEND en todas las situaciones en las que exista riesgo de avalancha. Para ahorrar energía, la pantalla se apaga transcurridos 30 segundos. Pulse cualquier botón para reactivarla.

3.4. Realizar una comprobación de grupo

Antes de salir de travesía, el jefe de grupo debe comprobar los transceptores de avalancha de todos los miembros del grupo mediante la función de comprobación de grupo. El Barryvox® comprueba la correcta función de transmisión y la intensidad de la señal.



1. Todos los miembros del grupo cambian sus transceptores de avalancha a SEND.
2. La persona que lidera cambia su Barryvox® de OFF a SEND y pulsa el botón Mark en los primeros 5 segundos para iniciar la comprobación del grupo.
3. Los miembros del grupo se colocan a una distancia mínima de 3 m entre sí para no interferir en la señal de los demás.
4. La persona que lidera el grupo comprueba la señal de todos los transceptores de avalancha uno tras otro a una distancia de 1 m, pero no inferior a 0,5 m.

El Barryvox® de la persona que lidera el grupo debe emitir al menos un doble pitido y mostrar la confirmación «Comprobación de grupo OK» dentro de la distancia de prueba para cada transceptor de avalancha que se compruebe.

No utilice el dispositivo si no se oye ningún sonido dentro de la distancia de prueba indicada o si aparece una advertencia.

En caso de irregularidades, compruebe:

- ¿El transceptor de avalancha está en el modo SEND?
- ¿Las pilas están bien?
- ¿Se respeta la regla de la distancia?

¿La advertencia sigue ahí? Pida al fabricante que revise su dispositivo.

5. La persona que lidera el grupo finaliza la comprobación de grupo con el botón Mark y pasa así a SEND. Una secuencia de tres pitidos lo confirma.

4.2. Procedimiento de búsqueda de varios sujetos enterrados

Si hay varias personas enterradas, continúe la búsqueda. Lleve un registro de todos los sujetos enterrados en su Barryvox®. El símbolo de la bandera en la barra lateral indica que se ha detectado y marcado un sujeto enterrado.

4.3. Cambio automático de búsqueda a envío

Si le sorprende una avalancha secundaria durante la búsqueda, el Barryvox® cambia automáticamente a SEND transcurridos 4 minutos sin intervención ni movimiento del usuario.

- Riesgo de funcionamiento incorrecto o daños debidos a pilas con fugas: Retire las pilas si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo.
- Riesgo de funcionamiento incorrecto o daños debidos a temperaturas extremas: Proteja el Barryvox® de las temperaturas extremas y de la luz solar directa durante su almacenamiento.
- Riesgo de mal funcionamiento debido a dispositivos electrónicos (por ejemplo, teléfonos móviles, radios, linternas frontales, cámaras, relojes deportivos), piezas metálicas (por ejemplo, navajas, botones magnéticos) u otro dispositivo de búsqueda en las inmediaciones: Mantenga su Barryvox® a una distancia mínima de 20 cm de dichos objetos cuando esté en SEND y de 50 cm cuando esté en SEARCH, con los dispositivos electrónicos apagados.
- Riesgo de mal funcionamiento del marcapasos debido a la proximidad de Barryvox®: Siga las instrucciones del fabricante correspondiente.

5.3. Especificaciones técnicas

Dispositivo: dispositivo digital de tres antenas con función analógica
Frecuencia de transmisión: Transceptor de avalancha: 457 kHz (normativa internacional)
Intensidad de campo de transmisión / potencia de transmisión: Transceptor de avalancha: máx. 7 dBµA/m (2,23 µA/m) a una distancia de 10 m
Fuente de alimentación: 2 x LR03 1,5 V alcalinas (AAA)
Duración de las pilas alcalinas: aprox. 450 h en SEND, mín. 200 h en SEARCH
Alcance máximo: hasta 70 m
Ancho de banda de búsqueda: 70 m
Bluetooth: v5.1, 2,4 GHz a 2,4835 GHz, máx. 5 dBm
Rango de temperatura de funcionamiento: de -25 a +45 °C
Dimensiones (L x A x P): 115 x 68 x 21 mm
Peso: 180 g (pilas incluidas)

Eliminación: Al final de su vida útil, no elimine este producto como un residuo normal. En su lugar, deseche en un punto de recogida para el reciclaje de dispositivos electrónicos.